

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Bando di concorso, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di quattro collaboratori (categoria c – posizione c2), nel profilo di tecnico informatico, di cui 3 da assegnare all'organico della Giunta Regionale e uno all'organico delle istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione, con riserva di due posti al personale interno.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE,
PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI

Rende noto

che è indetto un concorso, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di quattro collaboratori (cat. C2), nel profilo di tecnico informatico, da assegnare:

- a) tre posti all'organico della Giunta regionale, e in particolare:
- n. 1 posto alla struttura Infrastrutture e Sistemi informativi e tecnologici del Segretario generale;
 - n. 1 posto al Dipartimento Protezione civile e vigili del fuoco;
 - n. 1 posto alla struttura Politiche regionali di sviluppo rurale del Dipartimento agricoltura;
- b) un posto all'organico dell'Istituzione scolastica "Comunità Montana Valdigne Mont-Blanc" di Morgex.

Requisiti per l'ammissione

Per la partecipazione al concorso è richiesto il possesso del titolo finale di studio di istruzione secondaria di secondo grado valido per l'iscrizione all'università. Qualsiasi laurea o laurea magistrale/specialistica/vecchio ordinamento è considerata assorbente rispetto al diploma di istruzione secondaria di secondo grado valido per l'iscrizione all'università.

Al concorso possono partecipare anche coloro che sono in

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait d'un avis de concours, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de quatre collaborateurs – techniciens informatiques (catégorie C – position C2), dont trois à affecter à des postes relevant de l'organigramme du Gouvernement régional et un à l'organigramme des institutions scolaires et éducatives de la Région (deux étant réservés à des personnels de la Région).

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« CENTRE UNIQUE DES RÉTRIBUTIONS
ET DE LA FISCALITÉ, DES PROCÉDURES
DISCIPLINAIRES, DU CUG ET DES CONCOURS »

donne avis

du fait qu'un concours externe, sur épreuves, est ouvert en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de quatre collaborateurs – techniciens informatiques (catégorie C2) à affecter :

- a) À trois postes relevant de l'organigramme du Gouvernement régional, répartis comme suit :
- un au sein de la structure « Infrastructures et systèmes informatiques » du ressort du Secrétaire général de la Région ;
 - un au sein du Département de la protection civile et des sapeurs-pompiers ;
 - un au sein de la structure « Politiques régionales de développement rural » du Département de l'agriculture ;
- b) À un poste relevant de l'organigramme de l'institution scolaire « Valdigne – Mont-Blanc » de Morgex.

Conditions requises pour l'admission au concours

Peuvent faire acte de candidature les personnes qui justifient d'un diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré valable aux fins de l'inscription à l'université. La possession d'une licence, d'une licence magistrale, d'une licence spécialisée ou d'une maîtrise relevant de l'ancienne réglementation vaut possession du titre requis.

Peuvent également faire acte de candidature les personnes

possesto di titolo di studio conseguito all'estero.

Riserva di posti per a favore del personale
interno all'Amministrazione regionale

Due dei quattro posti messi a concorso sono riservati al personale interno all'Amministrazione regionale.

I destinatari della riserva sono i dipendenti assunti a tempo indeterminato in possesso:

a) del titolo finale di istruzione secondaria di secondo grado valido per l'iscrizione all'università

o

b) dei seguenti requisiti di anzianità professionale: titolarità nella categoria C posizione C1 con almeno cinque anni di servizio effettivamente prestato o titolarità nella categoria B, posizione B2 o B3, con almeno sette anni di servizio effettivamente prestato.

Ai fini dell'applicazione della riserva è stilata un'apposita graduatoria dei riservatari, ai sensi dell'art. 34 del regolamento regionale n. 1/2013.

Riserva di posti per le Forze armate

Un posto tra quelli messi a concorso non riservati al personale interno è riservato alle categorie di cui all'art. 1014, comma 3 e all'art. 678, comma 9 del D.Lgs. 66/2010.

Accertamento linguistico preliminare

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento preliminare, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione al concorso per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'art. 16, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

Prove d'esame

L'esame di concorso comprende:

- a) una prima prova scritta consistente nella risposta a quesiti sulle seguenti materie:
- ciclo di vita del software;
 - metodologie di analisi dei sistemi informatici;

qui ont obtenu le diplôme requis à l'étranger.

Postes réservés aux personnels de la Région

Deux des quatre postes à pourvoir sont réservés aux personnels de la Région sous contrat à durée indéterminée qui remplissent l'une des conditions ci-après :

a) Être titulaire d'un diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré valable aux fins de l'inscription à l'université,

ou

b) Justifier d'une ancienneté de cinq dans un emploi relevant de la catégorie C, position C1 ou de sept ans dans un emploi relevant de la catégorie B, position B2 ou B3.

Une liste d'aptitude des candidats ayant droit aux postes réservés est établie au sens de l'art. 34 du règlement régional n° 1 du 12 février 2013.

Postes réservés aux membres des forces armées

Un des postes non réservés aux personnels de la Région est réservé aux personnes appartenant aux catégories visées au troisième alinéa de l'art. 1014 et au neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n° 66 du 15 mars 2010.

Épreuve préliminaire

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves visées à l'art. 16 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

Épreuves du concours

Le concours comprend les épreuves suivantes :

- a) Une première épreuve écrite prévoyant un questionnaire sur les matières suivantes :
- cycle de vie du logiciel ;
 - méthodologie d'analyse des systèmes informatiques ;

- organizzazione dei servizi tecnologici;
 - sicurezza informatica;
 - pianificazione di progetti informatici;
- b) una seconda prova scritta consistente nella risoluzione di uno o più problemi sulle materie oggetto della prima prova scritta;
- c) una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:
- diritto amministrativo: atto e procedimento amministrativo
 - ordinamento della Regione autonoma Valle d'Aosta, con particolare riferimento agli organi statutari della Regione e loro funzioni;
 - disposizioni riguardanti il rapporto di lavoro dei dipendenti degli Enti di cui all'art. 1, comma 1, della legge regionale 22/2010 (titolo IV della legge regionale n. 22/2010).

L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante affissione dell'elenco degli idonei nella sede dell'Amministrazione regionale, in Piazza Deffeyes, n.1 ad Aosta e mediante contestuale pubblicazione sul sito istituzionale della Regione: www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi.

La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

Sede e data delle prove

Il diario e il luogo delle prove di concorso, stabiliti dalla Commissione esaminatrice, sono pubblicati il 7 marzo 2018 sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta/avvisi e documenti/concorsi e all'Albo notiziario della Regione. La data di pubblicazione all'Albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

Presentazione delle domande

La domanda di ammissione può essere effettuata da martedì 12 dicembre 2017 a lunedì 22 gennaio 2018.

Le graduatorie hanno validità triennale.

La domanda di ammissione dev'essere prodotta esclusiva-

- organisation des services technologiques ;
 - sécurité informatique ;
 - planification de projets informatiques ;
- b) Une deuxième épreuve écrite consistant dans la solution d'un ou de plusieurs problèmes dans les matières faisant l'objet de la première épreuve écrite ;
- c) Une épreuve orale portant sur les matières des épreuves écrites et sur les matières suivantes :
- droit administratif : actes et procédures administratives ;
 - ordre juridique de la Région autonome Vallée d'Aoste, eu égard notamment aux organes statutaires de celle-ci et aux fonctions de ces derniers ;
 - dispositions relatives au rapport de travail des personnels des collectivités et organismes visés au premier alinéa de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, contenues dans le titre IV de celle-ci.

La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée, en même temps, au Palais régional (1, place Deffeyes – Aoste) et sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse www.regione.vda.it, dans la section Avis et documents - Concours.

Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves du concours, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves, fixés par le jury, seront publiés le 7 mars 2018, sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse www.regione.vda.it, dans la section Avis et documents - Concours, et au tableau d'affichage de celle-ci. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Actes de candidature

Le délai de candidature court à compter du mardi 12 décembre 2017 jusqu'au lundi 22 janvier 2018.

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans.

Les candidatures doivent être posées exclusivement selon

mente tramite procedura telematica seguendo la procedura di registrazione e di compilazione della domanda online.

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso l'Ufficio relazioni con il pubblico (URP) - Piazza Deffeyes, 1 ad AOSTA oppure presso l'Ufficio concorsi della Struttura Centro unico retribuzioni e fiscale, procedimenti disciplinari, CUG e concorsi - Piazza Deffeyes, 1 ad Aosta, dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 14:00 (Tel. 0165/27.3775 - 0165/27.3825 - 0165/27.3774 - 0165/27.3160; www.regione.vda.it; u-concorsi@regione.vda.it).

Il Dirigente
Roberta QUATTROCCHIO

ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Corso-concorso, per titoli ed esami, finalizzato all'accesso al ruolo regionale dei dirigenti scolastici delle istituzioni scolastiche ed educative della Valle d'Aosta.

È indetto un corso-concorso, per titoli ed esami, finalizzato all'accesso al ruolo regionale dei dirigenti scolastici delle istituzioni scolastiche ed educative della Valle d'Aosta.

Le domande devono essere presentate entro le ore 17.00 del trentesimo giorno successivo alla pubblicazione del presente avviso nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Copia del bando è pubblicata sul sito della Sovrintendenza agli studi dell'Assessorato regionale Istruzione e Cultura, www.scuole.vda.it, ed è in visione presso le istituzioni scolastiche della Regione.

L'Assessore
Emily RINI

Azienda USL Valle d'Aosta.

Approvazione, ai sensi del disposto dell'articolo 17, comma 10, dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti ambulatoriali interni, veterinari ed altre professionalità sanitarie (biologi, chimici, psicologi) reso esecutivo con intesa Stato Regioni n. 227/CSR del 17 dicembre 2015, della graduatoria definitiva per professionisti biologi, a valere per l'anno 2018. (Deliberazione del Direttore Generale 15 novembre 2017, n. 1266).

les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse www.regione.vda.it, dans la section Avis et documents - Concours, et peut être demandé tant au Bureau des relations avec le public (1, place Deffeyes - Aoste), qu'au Bureau des concours de la structure « Centre unique des rétributions et de la fiscalité, des procédures disciplinaires, du CUG et des concours » (1, place Deffeyes - AOSTE), du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h (tél. : 01 65 27 37 75 - 01 65 27 38 25 - 01 65 27 37 74 - 01 65 27 31 60).

La dirigeante,
Roberta QUATTROCCHIO

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Cours-concours, sur titres et épreuves, en vue du recrutement de directeurs des institutions scolaires et éducatives de la Vallée d'Aoste.

Un cours-concours, sur titres et épreuves, est ouvert en vue du recrutement des directeurs des institutions scolaires et éducatives de la Vallée d'Aoste.

Le délai de dépôt des actes de candidature expire au plus tard à 17 h du 30^{ème} jour qui suit la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Copie de l'avis de concours est publié sur le site web de la Surintendance des Ecoles de l'Assessorat régional de l'éducation et de la culture, www.scuole.vda.it. Par ailleurs, les intéressés peuvent consulter ledit avis auprès des institutions scolaires de la Région.

L'assesseure,
Emily RINI

Agence USL de la Vallée d'Aoste .

Classement définitif 2018 des biologistes, approuvé par la délibération du directeur général n° 1266 du 15 novembre 2017, au sens du dixième alinéa de l'art. 17 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les spécialistes des dispensaires, les vétérinaires et les autres professionnels sanitaires (biologistes, chimistes, psychologues), rendu applicable par l'acte n° 227/CSR du 17 décembre 2015.



AZIENDA USL
 VALLE D'AOSTA
 UNITE SANITAIRE LOCALE
 VALLEE D'AOSTE

Graduatoria Biologi
 Anno e versione 2018 / 1

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
1	PANETTO ARIANNA	03/09/1981		13,23	
2	JORDANEY NOELA	18/04/1977		12,23	
3	GIGANTE ADRIANO	27/03/1975		9,11	
4	CHENAL LISA LUCIA	24/08/1982		9,00	Precede per anzianità di specializzazione
5	DRAGO FRANCESCO	09/06/1980		9,00	
6	GUIDETTI CRISTINA	01/07/1976		8,00	Precede per anzianità di specializzazione
7	PANNIA MARIA GRAZIA	01/04/1982		8,00	
8	BERNARDI BRUNO	19/04/1978		7,00	Precede per anzianità di specializzazione
9	AUDINO ALESSIO	12/04/1977		7,00	
10	NARDA MARIA CONCETTA	20/12/1955		6,82	
11	DI PIETRO PATRIZIA	08/01/1976		6,00	
12	ENRIONI ANGELA	05/04/1966		3,00	Precede per anzianità di laurea
13	CIBINEL MONICA	22/07/1970		3,00	

as_Valle d'Aosta - Azienda USL della Valle d'Aosta - Rapp. DG 15/11/2017.0001266.F

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1998 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

BANDI E AVVISI DI GARA

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO E SOCIETÀ PARTECIPATE

Avviso d'asta per la vendita di unità immobiliari di proprietà regionale ubicate all'interno di Palazzo Ansermin in AOSTA, via Porta Pretoria

Si rende noto che:

In data mercoledì, 7 febbraio 2018, alle ore 10,30

in esecuzione della deliberazione del Consiglio regionale n. 1851/XIV del 25 febbraio 2016, nonché della deliberazione della Giunta regionale n. 1734 in data 16 dicembre 2016, presso la Saletta delle Manifestazioni, sita al piano terra del Palazzo regionale, Piazza Deffeyes, 1, AOSTA, sotto la presidenza del dirigente della Struttura espropriazioni e valorizzazione del patrimonio, dell'Assessorato bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate, si procederà alla vendita all'incanto dei seguenti Lotti di beni immobili:

ELENCO LOTTI PER I QUALI E' PREVISTA L'INDIZIONE DI GARA

(Il n. identificativo del Lotto corrisponde al n. dell'immobile inserito nel Piano delle alienazioni e valorizzazioni immobiliari approvato con deliberazione del Consiglio regionale n. 1851/XIV del 25 febbraio 2016)

Descrizione fabbricato (porzioni) "Palazzo Ansermin"

AVIS D'APPEL D'OFFRES

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, DU PATRIMOINE ET DES SOCIÉTÉS À PARTICIPATION RÉGIONALE

Avis de vente publique de biens immeubles propriété régionale situés à AOSTE, rue de la Porte Prétorienne – Palais Ansermin.

Avis est donné du fait que

le mercredi 7 février 2018, à 10 h 30,

en application de la délibération du Conseil régional n° 1851/XIV du 25 février 2016 et de la délibération du Gouvernement régional n° 1734 du 16 décembre 2016, dans la petite salle des manifestations située au rez-de-chaussée du Palais régional – 1, place Deffeyes – Aoste, il sera procédé à la vente publique des biens immeubles indiqués ci-dessous, sous la présidence de la dirigeante de la structure « Expropriations et valorisation du patrimoine » de l'Assessorat du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale.

LISTE DES LOTS

(le numéro de chaque lot correspond au numéro identifiant le bien immeuble concerné dans le plan des aliénations et des valorisations immobilières approuvé par la délibération du Conseil régional n° 1851/XIV)

Description des portions du bâtiment dénommé « Palais Ansermin »



Comune: AOSTA

Localizzazione: Via Porta Pretoria

Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 281 subb. 6, 7, 12, 16, 18, 19 n. 284 subb. 1, 4, 5, 7 n. 285 subb. 10, 11, n. 286 subb. 5, 10, 12, 13, 14 n. 313 subb. 2, 7 e n. 319 sub. 3

Zona Urbanistica: Aa01 centro storico, A6 Edifici monumento Categoria catastale: A4, C2, C3

Superficie lorda fabbricato: mq. 1392,65

Annotazioni: Porzioni in edificio di grande rilievo storico architettonico, ubicato in pieno centro storico, composto da cinque piani fuori terra e un piano interrato. Sono comprese n. 4 cantine più un'area comune definita "tinaggio" al piano interrato, n. 1 unità immobiliare al piano primo ammezzato, n. 4 unità immobiliari al piano secondo, n. 3 unità immobiliari al piano terzo (di cui n. 1 con soppalco), n. 5 unità immobiliari al piano quarto (di cui n. 3 con sottotetto). Gli impianti sono assenti e/o non a norma. Immobile assoggettato alla procedura prevista dal Codice dei Beni Culturali, adottato con decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42.

LOTTO 17/1 - Unità Immobiliare al piano primo (ammezzato)

Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 286 sub 10 (ex 3 e)

Categoria catastale: A4

Superficie catastele: mq. 81

Descrizione: l'alloggio comprende n. 4,5 vani e il locale wc adiacente.

Prezzo a base d'asta: 98.000,00

Cauzione del 10%: 9.800,00

Aumento minimo: 1.000,00

LOTTO 17/2 - Unità Immobiliare al piano secondo + cantina nell'interrato

Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 286 sub 5, n. 313 sub 7

Categoria catastale: A4-C2

Superficie catastale: mq. 89 + 2 + 49,24 (cantina)

Descrizione: unità immobiliare comprendente n. 4,5 vani, n. 2 locali wc adiacenti e una cantina nell'interrato

Prezzo a base d'asta: 126.500,00

Cauzione del 10%: 12.650,00

Aumento minimo: 1.000,00

LOTTO 17/3 - Unità Immobiliare al piano secondo

Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 281 sub 6 e sub 7 graffato con 284 sub 1

Categoria catastale: A4

Superficie catastale: mq. 36 + 59

Descrizione: n. 2 unità immobiliari comprendenti n. 5 vani

Prezzo a base d'asta: 181.000,00

Cauzione del 10%: 18.100,00

Commune : AOSTE

Adresse : Rue de la Porte prétorienne

Références cadastrales : Feuille 40 du cadastre des bâtiments : parcelle 281, sub. 6, 7, 12, 16, 18 et 19 ; parcelle 284, sub. 1, 4, 5 et 7 ; parcelle 285, sub. 10 et 11 ; parcelle 286, sub. 5, 10, 12, 13 et 14 ; parcelle 313, sub. 2 et 7 et parcelle 319, sub. 3.

Zone urbanistique : Aa01, centre historique et A6 (Bâtiments classés monuments)

Catégorie cadastrale : A4, C2, C3

Surface brute : 1 392,65 m²

Notes : Les biens immeubles en cause font partie d'un bâtiment revêtant un grand intérêt du point de vue historique et architectural, situé en plein centre historique et composé de cinq étages hors terre et un sous-sol. Il est notamment question de quatre caves, plus l'aire commune du cuvier, au sous-sol ; d'une unité immobilière à l'entresol ; de quatre unités immobilières au deuxième étage ; de trois unités immobilières au troisième étage (dont une avec mezzanine) et de cinq unités immobilières au quatrième étage (dont trois avec combles). Les installations sont inexistantes/non conformes aux normes. Le bâtiment est soumis à la procédure prévue par le décret législatif n° 42 du 22 janvier 2004 (Code des biens culturels)

Lot 17/1 : Unité immobilière à l'entresol

Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 286, sub. 10 (ex 3e), du cadastre des bâtiments

Catégorie cadastrale : A4

Surface cadastrale : 81 m²

Description : Le lot se compose de quatre pièces et demie et d'un WC adjacent

Mise à prix : 98 000 euros

Cautionnement (10 p. 100) : 9 800 euros

Incrément minimum : 1 000 euros

Lot 17/2 : Unité immobilière au deuxième étage et cave au sous-sol

Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 286, sub. 5, et parcelle 313, sub. 7, du cadastre des bâtiments

Catégorie cadastrale : A4-C2

Surface cadastrale : 89 + 2 + 49,24 (cave) m²

Description : Le lot se compose de quatre pièces et demie, de deux WC adjacents et d'une cave au sous-sol

Mise à prix : 126 500 euros

Cautionnement (10 p. 100) : 12 650 euros

Incrément minimum : 1 000 euros

Lot 17/3 : Unité immobilière au deuxième étage

Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 281, sub. 6 et sub. 7 rattaché à la parcelle 284, sub. 1, du cadastre des bâtiments

Catégorie cadastrale : A4

Surface cadastrale : 36 + 59 m²

Description : Le lot se compose de deux unités comprenant cinq pièces au total

Aumento minimo: 2.000,00

LOTTO 17/4 - Unità Immobiliare al piano secondo + cantina nell'interrato

Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 313 sub 2

Categoria catastale: C3

Superficie catastale: mq. 70

Descrizione: unità immobiliare comprendente un salone al piano II+ soppalco al III piano e una cantina nell'interrato

Prezzo a base d'asta: 167.400,00

Cauzione del 10%: 16.740,00

Aumento minimo: 2.000,00

LOTTO 17/5 - Unità Immobiliare al piano terzo

Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 286 sub 13 (ex 6 e 7)

Categoria catastale: A4

Superficie catastale : mq. 83

Descrizione: unità immobiliare comprendente n. 4 vani oltre ad un locale wc.

Prezzo a base d'asta: 140.000,00

Cauzione del 10%: 14.000,00

Aumento minimo: 1.000,00

LOTTO 17/6 - Unità Immobiliare al piano terzo

Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 281 sub 16 (ex 10 e 11) graffato al n. 284 sub 4

Categoria catastale: A4

Superficie catastale : mq. 104

Descrizione: unità immobiliare comprendente n. 5,5 vani oltre ad una cantina.

Prezzo a base d'asta: 154.000,00

Cauzione del 10%: 15.400,00

Aumento minimo: 2.000,00

LOTTO 17/7 - Unità Immobiliare al piano terzo

Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 319 sub 3 graffato al n. 284 sub 7

Categoria catastale: A4

Superficie catastale : mq. 156

Descrizione: unità immobiliare comprendente 6,5 vani oltre ad un soppalco, una cantina nell'interrato, il sottoscala che dal secondo piano porta al terzo piano e il locale wc con accesso dal ballatoio

Prezzo a base d'asta: 253.700,00

Cauzione del 10%: 25.370,00

Aumento minimo: 3.000,00

LOTTO 17/8 - Unità Immobiliare al piano quarto

Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 286 subb 12 (ex 8 e 9) - 14

Categoria catastale: A4-C2

Mise à prix : 181 000 euros

Cautionnement (10 p. 100) : 18 100 euros

Incrément minimum : 2 000 euros

Lot 17/4 : Unité immobilière au deuxième étage et cave au sous-sol

Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 313, sub. 2, du cadastre des bâtiments

Catégorie cadastrale : C3

Surface cadastrale : 70 m²

Description : Le lot se compose d'un salon au deuxième étage, d'une mezzanine au troisième et d'une cave au sous-sol

Mise à prix : 167 400 euros

Cautionnement (10 p. 100) : 16 740 euros

Incrément minimum : 2 000 euros

Lot 17/5 : Unité immobilière au troisième étage

Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 286, sub. 13 (ex 6 et 7), du cadastre des bâtiments

Catégorie cadastrale : A4

Surface cadastrale : 83 m²

Description : Le lot se compose de quatre pièces et d'un WC

Mise à prix : 140 000 euros

Cautionnement (10 p. 100) : 14 000 euros

Incrément minimum : 1 000 euros

Lot 17/6 : Unité immobilière au troisième étage

Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 281, sub. 16 (ex 10 et 11) rattaché à la parcelle 284, sub. 4, du cadastre des bâtiments

Catégorie cadastrale : A4

Surface cadastrale : 104 m²

Description : Le lot se compose de cinq pièces et demie et d'une cave

Mise à prix : 154 000 euros

Cautionnement (10 p. 100) : 15 400 euros

Incrément minimum : 2 000 euros

Lot 17/7 : Unité immobilière au troisième étage

Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 319, sub. 3, rattaché à la parcelle 284, sub. 7, du cadastre des bâtiments

Catégorie cadastrale : A4

Surface cadastrale : 156 m²

Description : Le lot se compose de six pièces et demie, une mezzanine, une cave au sous-sol, la soupente sous l'escalier reliant le deuxième et le troisième étage et le WC accessible depuis le balcon

Mise à prix : 253 700 euros

Cautionnement (10 p. 100) : 25 370 euros

Incrément minimum : 3 000 euros

Lot 17/8 : Unité immobilière au quatrième étage

Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 286, sub. 12 (ex 8 et 9) et 14, du cadastre des bâtiments

Catégorie cadastrale : A4-C2

Superficie catastale : mq. 84 + 24 (sottotetto)
Descrizione: unità immobiliare comprendente n. 4,5 vani oltre a locale wc adiacente e un sottotetto.
Prezzo a base d'asta: 190.000,00
Cauzione del 10%: 19.000,00
Aumento minimo: 1.900,00

LOTTO 17/9 - Unità Immobiliare al piano quarto e sottotetto al quinto
Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 285 subb 10-11 (ex 4)
Categoria catastale: A4-C2
Superficie catastale : mq. 84+ 79 (sottotetto)
Descrizione: unità immobiliare comprendente 4,5 vani oltre a sottotetto
Prezzo a base d'asta: 184.000,00
Cauzione del 10%: 18.400,00
Aumento minimo: 2.000,00

LOTTO 17/10 - Unità Immobiliare al piano quarto
Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 281 subb 12-18-19
Categoria catastale: A4-C2
Superficie catastale : mq. 84+ 39 + 47 (sottotetto)
Descrizione: n. 2 unità immobiliari (2+ 4,5 vani) oltre ad un sottotetto ed un locale wc esterno
Prezzo a base d'asta: 222.000,00
Cauzione del 10%: 22.200,00
Aumento minimo: 2.000,00

LOTTO 17/11 - Unità Immobiliare al piano quarto
Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 40 n. 284 sub 5
Categoria catastale: C2
Superficie catastale : mq. 50
Descrizione: locale deposito al quarto piano
Prezzo a base d'asta: 70.000,00
Cauzione del 10%: 7.000,00
Aumento minimo: 1.000,00

MODALITÀ DELL'ASTA E CONDIZIONI DI VENDITA

Art. 1

Le offerte possono essere presentate:

- a) da persona fisica in proprio o a mezzo di mandatario con rappresentanza munito di procura notarile speciale in originale o in copia autentica in competente bollo da inserire all'interno della busta di presentazione dell'offerta;
- b) da persona fisica in rappresentanza di una persona giuridica; in tale caso deve essere inserita all'interno della busta di presentazione dell'offerta idonea documentazione, in data non anteriore a tre mesi, che comprovì la sua qualità ed i poteri, nonché la qualificazione

Surface cadastrale : 84 + 24 (combles) m²
Description : Le lot se compose de quatre pièces et demie et d'un WC adjacent, plus les combles
Mise à prix : 190 000 euros
Cautonnement (10 p. 100) : 19 000 euros
Incrément minimum : 1 900 euros

Lot 17/9 : Unité immobilière au quatrième étage et combles au cinquième étage
Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 285, sub. 10 et 11 (ex 4), du cadastre des bâtiments
Catégorie cadastrale : A4-C2
Surface cadastrale : 84 + 79 (combles) m²
Description : Le lot se compose de quatre pièces et demie, plus les combles
Mise à prix : 184 000 euros
Cautonnement (10 p. 100) : 18 400 euros
Incrément minimum : 2 000 euros

Lot 17/10 : Unité immobilière au quatrième étage
Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 281, sub. 12, 18 et 19, du cadastre des bâtiments
Catégorie cadastrale : A4-C2
Surface cadastrale : 84 + 39 + 47 (combles) m²
Description : Le lot se compose d'une unité de deux pièces, d'une autre unité de quatre pièces et demie, ainsi que d'un WC extérieur, plus les combles
Mise à prix : 222 000 euros
Cautonnement (10 p. 100) : 22 200 euros
Incrément minimum : 2 000 euros

Lot 17/11 : Unité immobilière au quatrième étage
Références cadastrales : Feuille 40, parcelle 284, sub. 5, du cadastre des bâtiments
Catégorie cadastrale : C2
Surface cadastrale : 50 m²
Description : Le lot consiste en un entrepôt
Mise à prix : 70 000 euros
Cautonnement (10 p. 100) : 7 000 euros
Incrément minimum : 1 000 euros

MODALITÉS ET CONDITIONS DE VENTE

Art. 1^{er}

Les offres peuvent être déposées :

- a) Par une personne physique, directement ou par l'intermédiaire d'un représentant muni d'une procuration spéciale notariée dont l'original ou une copie légalisée sur papier timbré doit être joint à l'offre ;
- b) Par une personne physique représentant une personne morale ; ladite personne physique doit produire les pièces attestant sa qualité, ses pouvoirs et la forme de la société mandataire (certificat de la Chambre de commerce ou déclaration en tenant lieu au sens des dispo-

del mandante (mediante certificato della Camera di Commercio ovvero dichiarazione sostitutiva ai sensi della normativa vigente);

- c) per conto di una terza persona, con riserva di nominarla, purché l'offerente stesso abbia i requisiti necessari per essere ammesso agli incanti. Entro i cinque giorni lavorativi successivi all'aggiudicazione provvisoria l'offerente deve nominare la persona per conto della quale ha presentato offerta; tale dichiarazione non ha effetto se non è accompagnata dall'accettazione della persona nominata. Qualora l'offerente non provveda, nel termine utile, alla nomina, o la persona nominata non accetti o non abbia i requisiti dovuti per concorrere all'asta, l'offerente è considerato per gli effetti legali come vero ed unico aggiudicatario.

Art. 2

L'offerta di acquisto, per ogni singolo Lotto, dovrà essere chiusa in una busta, con l'indicazione all'esterno del mittente, sigillata, controfirmata sui lembi e indirizzata a: "REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA - ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO E SOCIETÀ PARTECIPATE - STRUTTURA ESPROPRIAZIONE E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO - PIAZZA DEFFEYES, 1 - 11100 AOSTA" recante la dicitura "NON APRIRE - OFFERTA DI ACQUISTO UNITÀ IMMOBILIARI DI PROPRIETÀ REGIONALE ALL'INCANTO DEL GIORNO 7 FEBBRAIO 2018- LOTTO N. _____".

Art. 3

La busta contenente l'offerta di acquisto, dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo dell'Assessorato bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate, al 1° piano del Palazzo regionale, entro le ore 12,00 del giorno antecedente il giorno previsto per l'incanto, oppure potrà essere consegnata a mano ai funzionari facenti parte della commissione di gara, dalle ore 9,30 alle ore 10,30 del giorno stabilito per l'incanto (7 febbraio 2018). Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente, ove per qualsiasi motivo lo stesso non giunga a destinazione in tempo utile.

Art. 4

Laddove all'ora prevista per l'apertura dell'asta (ore 10,30) non sia pervenuta alcuna offerta, l'asta sarà dichiarata deserta.

Art. 5

L'offerta di acquisto, in carta resa legale mediante applicazione di marca da bollo di euro 16,00, dovrà, a pena di esclusione, riportare:

1. l'indicazione del Lotto interessato;

sitions en vigueur) ; lesdites pièces ne doivent pas dater de plus de trois mois ;

- c) Pour le compte d'une tierce personne, dont le soumissionnaire se réserve de déclarer le nom ; ledit soumissionnaire doit réunir les conditions requises pour participer aux ventes publiques. Dans les cinq jours ouvrables qui suivent l'attribution provisoire du marché, le soumissionnaire doit présenter une déclaration attestant le nom de la personne pour le compte de laquelle il a présenté l'offre ; ladite déclaration ne déploie aucun effet si elle n'est pas assortie de l'acceptation de la personne en cause. Au cas où le soumissionnaire ne déclarerait pas dans le délai prescrit le nom de ladite tierce personne ou que cette dernière n'accepterait pas l'attribution du marché ou encore ne réunirait pas les conditions requises, le soumissionnaire est considéré, de plein droit, comme le véritable et unique attributaire.

Art. 2

Chaque offre, relative à un seul lot, doit être glissée dans un pli scellé, signé sur les rabats et portant le nom de l'expéditeur, l'adresse « REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA - ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO E SOCIETÀ PARTECIPATE - STRUTTURA ESPROPRIAZIONI E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO - Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA » et la mention « NON APRIRE - OFFERTA DI ACQUISTO UNITÀ IMMOBILIARI DI PROPRIETÀ REGIONALE ALL'INCANTO DEL GIORNO 7 FEBBRAIO 2018, LOTTO N. ».

Art. 3

Ledit pli doit parvenir au Bureau de l'enregistrement de l'Assessorat du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale, au premier étage du Palais régional, au plus tard à 12 h du jour précédant la date prévue pour la vente, ou peut être remis en mains propres aux fonctionnaires membres de la commission d'attribution de 9 h 30 à 10 h 30 du jour de la vente (7 février 2018). Ledit pli est présenté au risque exclusif du soumissionnaire, qui est donc seul responsable de son dépôt dans le délai prescrit.

Art. 4

Si aucune offre n'a été présentée à l'heure d'ouverture de la séance de vente (10 h 30), le marché est déclaré infructueux.

Art. 5

L'offre, établie sur papier timbré (timbre fiscal de 16 euros), doit porter, sous peine d'exclusion :

1. Le lot concerné ;

2. le generalità complete (nominativo, indirizzo di residenza, eventuale domicilio se diverso dall'indirizzo di residenza, recapito telefonico, e-mail) ed il codice fiscale dell'offerente, (da prodursi in caso di RTI (raggruppamenti temporanei di impresa) o Consorzi da ciascun soggetto componente/costituente);
3. il prezzo offerto espresso in cifre e in lettere.
4. di aver preso cognizione e di accettare integralmente le condizioni di vendita di cui al presente avviso d'asta;
5. di aver preso cognizione dello stato di fatto e di diritto degli immobili;
6. la dichiarazione di irrevocabilità della proposta di acquisto;
7. la sottoscrizione del/degli offerente/i.

All'interno della busta, sempre a pena di esclusione, dovranno essere allegati:

- l'assegno circolare non trasferibile dell'importo previsto da ciascun Lotto per la cauzione, di cui all'Art. 7;
- l'autocertificazione di non aver riportato condanne, con sentenza passata in giudicato, per reati e delitti che pregiudichino la capacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione, completa di fotocopia di un documento di identità (come da modello allegato), da prodursi in caso di RTI o Consorzi da ciascun soggetto componente o costituente;
- l'atto costitutivo del raggruppamento temporaneo di impresa o Consorzio costituito, ovvero in caso di costituendo RTI o Consorzio ordinario di concorrenti, l'impegno, sottoscritto dai legali rappresentanti di tutti i componenti, in caso di aggiudicazione, a costituirsi giuridicamente mediante atto pubblico, conferendo mandato collettivo speciale con rappresentanza al soggetto designato nella domanda di partecipazione quale capogruppo mandatario;
- l'eventuale documentazione, di cui all'Art. 1.

Art. 6

Sono ammesse offerte per più Lotti da parte del medesimo soggetto purché presentate ognuna singolarmente, in buste separate, ciascuna contenente tutta la documentazione richiesta. Non è invece consentita la presentazione da parte del medesimo soggetto di più offerte per il medesimo Lotto.

2. Les nom, prénom, adresse de résidence et, éventuellement, de domicile (s'ils ne coïncident pas), numéro de téléphone, courriel et code fiscal du soumissionnaire ou, en cas de groupement momentané d'entreprises ou de consortium d'entreprises, du représentant légal de chaque entreprise concernée ;
3. Le prix offert, exprimé en chiffres et en lettres ;
4. L'acceptation intégrale par le soumissionnaire, après lecture, des conditions de vente indiquées au présent avis ;
5. La prise de connaissance, par le soumissionnaire, de l'état de fait et de droit du bien immeuble concerné ;
6. Le caractère irrévocable de la soumission ;
7. La signature du/des soumissionnaire(s).

En sus de l'offre, le pli susmentionné doit contenir, sous peine d'exclusion :

- un chèque de banque non endossable du montant prévu pour chaque lot à titre de cautionnement, au sens de l'art. 7 ;
- une déclaration sur l'honneur attestant que le soumissionnaire n'a subi aucune condamnation passée en force de chose jugée pour des délits comportant l'interdiction de signer des contrats avec l'Administration publique, assortie de la photocopie d'une pièce d'identité du signataire (au sens du modèle annexé au présent avis) ou, en cas de groupement momentané d'entreprises ou de consortium d'entreprises, du représentant légal de chaque entreprise concernée ;
- l'acte de constitution du groupement momentané d'entreprises ou consortium, s'il existe déjà, ou bien l'engagement des représentants légaux de toutes les entreprises concernées à constituer, en cas d'attribution du bien, un tel groupement ou consortium par acte public et à confier un mandat collectif spécial de représentation à l'entreprise figurant à la soumission en tant que chef de file (mandataire commun) ;
- éventuellement, la documentation visée à l'art. 1^{er}.

Art. 6

Le même soumissionnaire peut présenter des offres pour plusieurs lots, à condition que celles-ci soient glissées dans des plis séparés, contenant chacun toute la documentation requise. En revanche, il ne peut pas présenter plusieurs offres pour le même lot.

Art. 7

La cauzione prevista per ciascun Lotto deve essere costituita mediante assegno circolare non trasferibile, intestato al "Tesoriere Regione Autonoma Valle d'Aosta" da allegare, a pena di esclusione, all'interno della busta contenente l'offerta. La restituzione della cauzione ai concorrenti non aggiudicatari è prevista al termine della gara. La cauzione è posta a garanzia della corretta partecipazione alla gara e garantisce l'Amministrazione regionale nel caso non si addivenga all'atto di compravendita, per causa imputabile all'aggiudicatario, successivamente all'aggiudicazione definitiva.

Art. 8

Si intende che chi presenta una offerta:

- a) abbia preso conoscenza della situazione di fatto e di diritto dell'immobile, come "visto e piaciuto", accettandola integralmente;
- b) accetti integralmente la situazione urbanistica ed edilizia in essere del bene per cui viene presentata l'offerta, assumendo tutti gli eventuali oneri, rischi e spese nessuno escluso (ivi compresi le spese e gli oneri necessari a provvedere alle necessarie rettifiche e variazioni catastali, laddove necessarie), con esonero da ogni responsabilità per la parte venditrice;
- c) accetti, in caso di aggiudicazione del bene, che qualsiasi onere, incombenza e spesa anche accessori (ivi inclusi i bolli, le imposte, le tasse, gli onorari e le spese notarili, le certificazioni laddove non già disponibili) relativi alla vendita dell'immobile siano interamente a suo carico;
- d) conosca e accetti integralmente le condizioni contenute nell'avviso d'asta.

Art. 9

Sono ammesse solo offerte in aumento rispetto alla base d'asta indicata nella parte descrittiva di ciascun Lotto. Le offerte di valore pari od inferiore alla base d'asta verranno escluse. Per ciascun Lotto è previsto un aumento minimo specificatamente indicato.

Art. 10

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta, purché valida.

Art. 11

Sono esclusi dalla gara i concorrenti che abbiano presentato offerte non conformi all'avviso d'asta, che presentino offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o con riferimento ad altra offerta. Le offerte non dovranno recare, a pena di nullità cancellazioni, aggiunte e/o correzioni, salvo che queste non siano espressamente approvate con postilla sottoscritta dall'offerente. Non saranno ammesse

Art. 7

Le cautionnement fixé pour chaque lot doit être constitué au moyen d'un chèque de banque non endossable au nom du Tesoriere Regione Autonoma Valle d'Aosta, qui doit être glissé dans le pli contenant l'offre, sous peine d'exclusion. Ledit chèque est restitué aux soumissionnaires qui ne sont pas déclarés attributaires, après l'attribution définitive. Le cautionnement garantit le sérieux de la soumission et sert à indemniser l'Administration régionale au cas où, après l'attribution définitive, l'acte de vente ne serait pas passé du fait de l'attributaire.

Art. 8

Il est entendu que tout soumissionnaire :

- a) A pris connaissance de la situation de fait et de droit de l'immeuble en cause et l'accepte intégralement ;
- b) Accepte intégralement l'état de fait – du point de vue urbanistique et architectural – du bien immeuble pour lequel il soumissionne et prend en charge tous les risques, obligations et coûts y afférents (y compris les frais de rectification et de modification des données cadastrales qui s'avèreraient nécessaires), le vendeur étant exonéré de toute responsabilité ;
- c) Accepte de prendre entièrement en charge, en cas d'attribution du marché, les obligations, frais et dépenses, même accessoires (y compris les droits de timbre, impôts, taxes, honoraires, frais de notaire et frais d'établissement des certificats non encore disponibles) relatifs à l'achat du bien immeuble en cause ;
- d) A pris connaissance des conditions prévues par le présent avis et les accepte intégralement.

Art. 9

Seules les offres à la hausse par rapport à la mise à prix indiquée dans la description de chaque lot sont admises. Les offres équivalentes ou inférieures à la mise à prix sont exclues. L'incrément minimum est explicitement indiqué pour chaque lot.

Art. 10

Il est procédé à la vente même en présence d'une seule soumission, à condition que celle-ci soit valable.

Art. 11

Sont exclus du marché les soumissionnaires qui ont présenté des offres non conformes au présent avis ou qui ont déposé des offres conditionnées ou formulées d'une manière imprécise ou se rapportant à une autre soumission. Tout effacement, ajout et/ou correction entraîne la nullité de l'offre, sauf s'il est expressément approuvé par une note signée par le soumissionnaire. Les offres complémentaires

offerte aggiuntive e/o sostitutive. L'esclusione non dà luogo ad alcun indennizzo o rimborso, salvo la restituzione della cauzione.

Art. 12

Nel giorno dell'espletamento dell'asta, nell'ora antecedente l'apertura dell'asta (dalle ore 9,30 alle ore 10,30 termine ultimo per la presentazione delle offerte), il funzionario facente parte della commissione di gara provvederà alla registrazione in ordine di arrivo di tutte le buste pervenute a mano. Il Presidente di gara alle ore 10,30 provvederà a dichiarare l'asta aperta e darà avvio all'apertura delle buste, Lotto per Lotto. Nessuna busta verrà accettata successivamente all'apertura dell'asta. Non appena concluse le operazioni di apertura delle buste contenenti le offerte si darà atto delle eventuali esclusioni e verrà redatta la graduatoria delle offerte valide presentate sulla base del prezzo offerto.

Art. 13

L'aggiudicazione avverrà a favore di colui che avrà presentato per ciascun Lotto l'offerta valida di importo più elevato; in caso di discordanza tra il prezzo espresso in cifre e quello in lettere sarà considerata valida l'indicazione più vantaggiosa per l'Amministrazione regionale. Nel caso in cui risultino presentate più offerte valide di medesimo importo, collocate ex aequo al primo posto in graduatoria, si procederà ad una licitazione privata, secondo quanto stabilito all'articolo 14, tra coloro che hanno presentato tali offerte, nella medesima adunanza, qualora presenti. Nel caso in cui i soggetti che hanno presentato le offerte collocate ex aequo al primo posto non siano presenti o non siano tutti presenti, la licitazione privata si svolgerà, alla presenza del Presidente di gara, il giorno e nel luogo che saranno successivamente comunicati.

Art. 14

La partecipazione alla licitazione privata è riservata esclusivamente ai soggetti ammessi, e si svolgerà, per ciascun Lotto, con rilanci verbali. L'importo minimo di ciascun rilancio non potrà essere inferiore all'aumento minimo indicato in ciascun Lotto.

Il Presidente provvederà a verbalizzare ciascuna offerta in aumento.

Entro il minuto successivo dalla fine della verbalizzazione di ciascuna nuova offerta, potrà essere presentata un'ulteriore offerta in rialzo, e così di seguito.

Scaduto il minuto, in assenza di ulteriori offerte, il Presidente verbalizzerà l'aggiudicazione a favore dell'ultimo offerente e indicherà, quale prezzo di aggiudicazione, l'importo dell'ultima offerta.

La licitazione avverrà tra coloro che dopo essere stati invitati si presentino nell'ora e nel giorno stabilito. Il rilancio

et/ou substitutives ne sont pas admises. L'exclusion n'ouvre droit ni à indemnisation ni à remboursement, à l'exception du remboursement du cautionnement.

Art. 12

Le jour de la vente, pendant l'heure qui précède l'ouverture de la séance de celle-ci (de 9 h 30 à 10 h 30, délai de rigueur pour le dépôt des soumissions), le fonctionnaire faisant partie de la commission d'attribution enregistre les offres déposées en mains propres selon l'ordre de présentation de celles-ci. À 10 h 30, le président de la commission déclare ouverte la séance de vente et engage la procédure d'ouverture des plis contenant les offres, lot par lot. Aucune offre n'est acceptée après l'ouverture de la séance. Une fois achevées les opérations d'ouverture desdits plis, il est procédé aux éventuelles exclusions et un classement des offres valables est établi, exclusivement sur la base du prix proposé.

Art. 13

Chaque lot est attribué au plus offrant ; en cas de différence entre le prix exprimé en chiffres et celui exprimé en lettres, c'est l'indication la plus avantageuse pour l'Administration régionale qui est retenue. En cas d'offres valables d'un montant identique classées premières ex æquo, il est procédé, au cours de la même séance, à un marché de gré à gré, au sens de l'art. 14 ci-dessous, avec les soumissionnaires concernés, s'ils sont présents. Au cas où lesdits soumissionnaires ne seraient pas tous présents, le marché de gré à gré aura lieu, en présence du président de la commission d'attribution, à la date et à l'adresse qui seront communiqués ultérieurement.

Art. 14

Le marché de gré à gré est réservé aux soumissionnaires admis, qui doivent proposer verbalement des incréments qui ne sauraient être inférieurs à l'incrément minimum établi pour le lot de référence.

Le président inscrit au procès-verbal chaque offre à la hausse.

Dans la minute suivant la fin de l'inscription au procès-verbal de chaque offre, une nouvelle offre à la hausse peut être présentée, et ainsi de suite.

Si ladite minute s'écoule sans qu'une nouvelle offre soit présentée, le président inscrit au procès-verbal l'attribution du lot au dernier offrant et indique, en tant que prix d'adjudication, le montant de la dernière offre.

Le marché de gré à gré aura lieu entre les soumissionnaires invités qui se présentent à la date et à l'heure établies.

sarà possibile anche in presenza di un solo candidato. In caso di rifiuto di tutti i presenti a proporre offerte in aumento rispetto alle offerte collocate ex aequo al primo posto, si provvederà all'aggiudicazione per estrazione a sorte fra tutte le offerte collocate ex aequo al primo posto (compresi gli assenti).

Art. 15

L'aggiudicazione definitiva è subordinata all'accertamento della mancanza di cause ostative a contrarre con la Pubblica Amministrazione o previste dalla vigente normativa "antimafia". L'Amministrazione regionale si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione definitiva a suo insindacabile giudizio. In tal caso nulla sarà dovuto all'aggiudicatario provvisorio, tranne la restituzione dell'assegno circolare di cui all'Art. 7 a titolo di cauzione.

Art. 16

La stipulazione dell'atto di compravendita è subordinata al mancato esercizio del diritto di prelazione legale, nei termini di legge, da parte degli eventuali aventi diritto. In tal caso alcuna pretesa, a tutela di qualsivoglia diritto, potrà essere vantata dall'aggiudicatario provvisorio nei confronti della Regione autonoma Valle d'Aosta fatta salva la restituzione della somma versata a titolo di cauzione.

Art. 17

L'aggiudicatario dovrà versare il prezzo di vendita in un'unica soluzione prima del rogito notarile presso la Tesoreria regionale – UNICREDIT BANCA SPA, agenzia di AOSTA, Avenue du Conseil des Commis, 19 – IBAN IT67Q0200801210000003867729. L'assegno circolare versato a titolo di cauzione verrà restituito in occasione della sottoscrizione del rogito notarile.

Art. 18

L'atto notarile di compravendita dovrà essere stipulato entro 90 (novanta) giorni dal provvedimento dell'aggiudicazione definitiva, trascorsi i quali, l'aggiudicazione sarà revocata e la cauzione provvisoria incamerata dalla Regione a titolo di risarcimento danni, salvo che:

1. il rinvio dell'atto di compravendita sia richiesto dalla stessa Amministrazione regionale; ipotesi che esclude, tuttavia, qualsivoglia pretesa o indennizzo da parte dell'aggiudicatario;
2. l'aggiudicatario si sia accordato con la Regione riguardo alla fissazione della data della stipula dell'atto.

Si rammenta che la compravendita degli immobili assoggettati alla verifica dell'interesse culturale soggiace alla procedura prevista dal Codice dei Beni Culturali, adottato con decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42.

L'incrément est possible même en présence d'un seul candidat. Au cas où tous les présents refuseraient de proposer un incrément par rapport au montant des offres classées premières ex æquo, le marché est attribué par tirage au sort entre les soumissionnaires ayant présenté lesdites offres (y compris les absents).

Art. 15

L'attribution définitive du marché est subordonnée à la vérification de l'absence de toute cause susceptible d'empêcher la passation de contrats avec l'Administration publique prévue, entre autres, par la réglementation antimafia en vigueur. L'Administration régionale se réserve la faculté de ne pas procéder à l'attribution définitive, sans possibilité d'appel. En cette occurrence, l'attributaire provisoire aura uniquement droit à la restitution du chèque de banque visé à l'art. 7 et versé à titre de cautionnement.

Art. 16

Si les éventuels ayants droit font valoir leur droit de préemption dans les délais prévus par la loi, l'acte de vente ne peut être passé. En cette occurrence, l'attributaire provisoire aura uniquement droit à la restitution de la somme versée à titre de cautionnement, sans qu'il puisse avancer aucune autre prétention vis-à-vis de la Région.

Art. 17

L'attributaire est tenu de verser le prix de vente en une seule tranche, avant la signature de l'acte notarié, à la trésorerie régionale (UNICREDIT BANCA SpA, agence d'AOSTE, 19, avenue du Conseil des Commis – IBAN IT67Q0200801210000003867729). Le chèque de banque versé à titre de cautionnement lui sera restitué lors de la passation de l'acte notarié.

Art. 18

L'acte notarié de vente doit être signé dans les 90 (quatre-vingt-dix) jours qui suivent la date de l'acte d'attribution définitive ; passé ce délai, ledit acte est retiré et le cautionnement est saisi par la Région à titre de dédommagement, à moins que :

1. Le report de la passation de l'acte de vente ne soit demandé par la Région ; en cette occurrence, l'adjudicataire ne peut avancer aucune prétention ni être indemnisé ;
2. L'adjudicataire et la Région ne s'accordent pour la fixation d'une date.

La vente et l'achat des immeubles revêtant un intérêt culturel sont soumis à la procédure prévue par le code des biens culturels, adopté par le décret législatif n° 42/2004.

Art. 19

Nel caso di rinuncia da parte dell'aggiudicatario, la Regione si riserva di contattare con lettera raccomandata A.R., all'indirizzo indicato nell'offerta di acquisto, l'eventuale secondo classificato, risultante dal verbale d'asta, per addivenire alla alienazione del Lotto. In caso di impossibilità o di sopravvenuta mancanza di interesse da parte del secondo classificato, la Regione si riserva di contattare l'eventuale terzo classificato, e via di seguito fino a esaurimento della graduatoria.

In caso di interesse, il soggetto contattato sarà tenuto a versare la cauzione prevista nel presente avviso d'asta, relativa al Lotto per il quale ha presentato offerta in sede d'asta, entro quindici giorni dal ricevimento della lettera raccomandata, a garanzia della volontà di addivenire alla compravendita del Lotto stesso. Con il versamento della cauzione, il soggetto contattato acquisirà la qualifica di aggiudicatario provvisorio, con tutti i diritti e gli obblighi previsti nel presente avviso d'asta, come specificato negli articoli precedenti.

Art. 20

La presente vendita all'asta è regolata dalle norme previste dalla l.r. n. 12/1997, e successive modificazioni ed integrazioni e dalle disposizioni di cui al capo III sez. I del R.D. n. 827/1924.

Art. 21

Gli aspiranti all'asta possono rivolgersi, per informazioni sull'avviso d'asta e sulle modalità di partecipazione alla gara, nonché per informazioni relative agli immobili e per eventuali sopralluoghi alla Struttura espropriazioni e valorizzazione del patrimonio (0165/273419, fax 0165/273377, e-mail: u-contrattimmobiliari@regione.vda.it; oppure consultare il sito Internet della Regione autonoma Valle d'Aosta www.regione.vda.it, percorso: canale tematico Bilancio e Finanze, sezione Valorizzazione del patrimonio, rubrica La Regione vende, contenente l'avviso d'asta, lo schema d'offerta d'acquisto, il modello di autocertificazione, planimetrie e documentazione relativa ai Lotti posti in vendita.

Aosta, 27 novembre 2017.

Il Dirigente
Stefania MAGRO

Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

Estratto avviso di asta pubblica: alienazione di immobili.

Il Comune di PONT-SAINT-MARTIN, con sede in via Emile Chanoux n. 122, 11026 PONT-SAINT-MARTIN (AO) - Italia - Tel. 0125/830611 - Fax 0125/830642 e-mail: ufficiotecnico@comune.pontsaintmartin.ao.it

Art. 19

En cas d'annulation de l'attribution du fait de l'attributaire, la Région se réserve la faculté de contacter, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception envoyée à l'adresse indiquée dans l'offre, le soumissionnaire placé deuxième au sens du procès-verbal, aux fins de la vente du lot. Si ledit soumissionnaire se trouve dans l'impossibilité d'acheter le lot ou s'il a perdu tout intérêt pour ce dernier, la Région se réserve de contacter le soumissionnaire placé troisième et ainsi de suite, jusqu'à la fin du classement.

Si le soumissionnaire contacté est intéressé, il est tenu de verser le cautionnement prévu par le présent avis et relatif au lot pour lequel il a présenté une offre, à titre de garantie de sa volonté d'acheter l'immeuble en cause, et ce, dans les quinze jours qui suivent la réception de la lettre recommandée y afférente. Une fois le cautionnement versé, le soumissionnaire contacté devient l'attributaire provisoire de la vente, avec tous les droits et les obligations prévus par les articles précédents du présent avis.

Art. 20

La vente est régie par les dispositions de la loi régionale n° 12 du 10 avril 1997, ainsi que par les dispositions du chapitre III, section I, du décret du roi n° 827 du 23 mai 1924.

Art. 21

Pour tout renseignement complémentaire sur le présent avis ou sur les modalités de passation du marché, ainsi que pour toute information sur les biens immeubles en cause ou pour une éventuelle visite des lieux, les personnes intéressées peuvent s'adresser à la structure « Expropriations et valorisation du patrimoine » (tél. : 01 65 27 34 19 - fax : 01 65 27 33 77 - courriel : u-contrattimmobiliari@regione.vda.it). Elles peuvent également consulter le site Internet de la Région autonome Vallée d'Aoste www.regione.vda.it en sélectionnant le secteur d'activité « Bilancio, finances e patrimonio », section « Valorizzazione del patrimonio », rubrique « La Regione vende », où sont publiés l'avis de vente, le modèle de soumission, le modèle de déclaration sur l'honneur, ainsi que les plans et la documentation relatifs aux lots mis en vente.

Fait à Aoste, le 27 novembre 2017.

La dirigeante,
Stefania MAGRO

Commune de PONT-SAINT-MARTIN.

Extrait d'un avis de vente aux enchères de biens immeubles.

La Commune de PONT-SAINT-MARTIN (122, rue Émile Chanoux - 11026 PONT-SAINT-MARTIN - Italie ; tél. 01 25 83 06 11 ; télécopieur 01 25 83 06 42 ; courriel ufficiotecnico@comune.pontsaintmartin.ao.it)

rende noto

che, in esecuzione della Deliberazione del Consiglio Comunale n. 9 del 11 aprile 2017 e successive modifiche, in data 16 gennaio 2018, presso il Palazzo comunale, alla presenza del dirigente dell'Area Tecnica, si procederà alla vendita mediante incanto dei seguenti lotti di beni immobili:

LOTTO 1: unità immobiliare con deposito e autorimessa
Comune: PONT-SAINT-MARTIN
Localizzazione: via Lime Pratinuovi n. 9
Estremi catastali: Catasto fabbricati Foglio 25, particelle nn. 131 sub. 10, 126 sub. 1 e 290 sub. 3
Zona Urbanistica: Ae7
Superficie catastale: alloggio mq. 60,26, cantine mq. 49,00 e autorimessa mq. 28,00
Prezzo a base d'asta: Euro 67.740,00
Cauzione del 10%: Euro 6.774,00
Aumento minimo: euro 1.000,00

LOTTO 2: appezzamento di terreno con entrostante deposito
Comune: PONT-SAINT-MARTIN
Localizzazione: via Lime Pratinuovi
Estremi catastali: Catasto fabbricati F. 25 n. 290 sub. 2 e 290 (porzione)
Zona Urbanistica: Ba13
Superficie catastale: mq. 381,00
Prezzo a base d'asta: Euro 27.755,00
Cauzione del 10%: Euro 2.775,50
Aumento minimo: Euro 500,00

Annotazioni: gli immobili vengono ceduti nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano. La ristrutturazione dell'alloggio dovrà avvenire in osservanza delle prescrizioni del P.R.G.C e ai relativi strumenti attuativi.

Criterio di aggiudicazione: L'aggiudicazione avverrà applicando il metodo delle offerte segrete in aumento sul prezzo a base d'asta (art. 73 del R.D. n. 827/1924). Nel caso di parità di più offerte valide, si procederà nella medesima seduta nel modo seguente, ai sensi dell'art. 77 del R.D. 827/1924.

Data di scadenza per la presentazione dell'offerta di entrambi i lotti: 15 gennaio 2018 h. 11.30.

Data di apertura delle offerte valide pervenute: 16 gennaio 2018 - 1° lotto h. 10.00 - 2° lotto h. 11.00.

L'avviso di vendita integrale, completo di allegati, è pubblicato ed è scaricabile sia all'Albo Pretorio comunale sia sul profilo del Committente alla sezione bandi.

Pont-Saint-Martin, 20 novembre 2017.

Il Dirigente dell'Area Tecnica

donne avis

du fait qu'en application de la délibération du Conseil communal n° 9 du 11 avril 2017, le 16 janvier 2018, à la Maison communale, en présence du dirigeant de l'Aire technique, il sera procédé à la vente aux enchères des lots de biens immeubles indiqués ci-dessous :

Lot n° 1 : Unité immobilière avec entrepôt et garage
Commune : PONT-SAINT-MARTIN
Adresse : 9, rue Lime Pratinuovi
Références cadastrales : Feuille 25, parcelles 131 sub. 10, 126 sub. 1 et 290 sub. 3, du cadastre des bâtiments
Zone urbanistique : Ae7
Surface cadastrale : logement : 60,26 m²; caves : 49 m²; garage : 28 m²
Mise à prix : 67 740 euros
Cautonnement (10 p. 100) : 6 774 euros
Incrément minimum : 1 000 euros.

Lot n° 2 : Terrain et entrepôt situé sur celui-ci
Commune : Pont-Saint-Martin
Adresse : Rue Lime Pratinuovi
Références cadastrales : Feuille 25, parcelles 290 sub. 2 et 290 (portion), du cadastre des bâtiments
Zone urbanistique : Ba13
Surface cadastrale : 381 m²
Mise à prix : 27 755 euros
Cautonnement (10 p. 100) : 2 775,50 euros
Incrément minimum : 500 euros.

Notes : les biens immeubles sont vendus en l'état de fait et de droit où ils se trouvent. Les travaux de rénovation du logement susmentionné doivent être effectués dans le respect des prescriptions du PRGC et des documents d'application y afférents.

Critères d'attribution : le marché est attribué au meilleur offrant, sur la base des offres secrètes à la hausse par rapport à la mise à prix, aux termes de l'art. 73 du décret du roi n° 827 du 23 mai 1924. En cas de plusieurs offres valables d'un montant identique, le marché est attribué, au cours de la même séance, au sens de l'art. 77 du décret du roi susmentionné.

Délai de dépôt des soumissions pour les deux lots : le 15 janvier 2018, 11 h 30.

Date d'ouverture des plis : le 16 janvier 2018, 10 h (lot n° 1) et 11 h (lot n° 2).

L'avis intégral, assorti des annexes, est publié au tableau d'affichage et dans la section réservée aux avis du site Internet de la Commune de Pont-Saint-Martin, d'où il peut être téléchargé.

Fait à Pont-Saint-Martin, le 20 novembre 2017.

Le dirigeant de l'Aire technique